Porównanie tłumaczeń Dzieje 3:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ten zaś trzymał się ich oczekując coś od nich wziąć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A on przyjrzał się im, oczekując, że coś od nich otrzyma. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ten zaś zwracał się do nich, oczekując coś od nich wziąć\*. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | (Ten) zaś trzymał się ich oczekując coś od nich wziąć |

1. 1) "wziąć" - zależne od "oczekując". Składniej: "oczekując, że coś od nich otrzyma". [↑](#footnote-ref-2)